



## Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
19 October 2004  
Russian  
Original: Spanish

---

Пятьдесят девятая сессия

Пункт 28 повестки дня

**Необходимость прекращения экономической,  
торговой и финансовой блокады, введенной  
Соединенными Штатами Америки против Кубы**

### **Письмо Постоянного представителя Кубы при Организации Объединенных Наций от 19 октября 2004 года на имя Генерального секретаря**

Имею честь настоящим препроводить текст Заявления кубинских неправительственных организаций — участников второго Форума гражданского общества Кубы против блокады, состоявшегося 15 октября 2004 года в Гаване, Куба.

Буду признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 28 повестки дня, озаглавленному «Необходимость прекращения экономической, торговой и финансовой блокады, введенной Соединенными Штатами Америки против Кубы».

(Подпись) Орландо **Рекейхо Гуаль**  
Посол  
Постоянный представитель

**Приложение к письму Постоянного представителя Кубы при  
Организации Объединенных Наций от 19 октября 2004 года  
на имя Генерального секретаря**

**Заявление кубинских неправительственных  
организаций — участников второго Форума  
гражданского общества Кубы против блокады**

В четверг, 28 октября, Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций вновь представит на обсуждение и последующее голосование проект резолюции, озаглавленный «Необходимость прекращения экономической, торговой и финансовой блокады, введенной Соединенными Штатами Америки против Кубы». Мы все с большим удовлетворением вспоминаем о том, как международное сообщество почти единогласно поддержало представленный нашей страной в 2003 году проект резолюции по этому вопросу, в котором содержался призыв к прекращению применения законов и мер экстерриториального характера, наносящих ущерб общепризнанным принципам международного права.

В развитие итогов первой Встречи кубинских неправительственных организаций, выступающих против блокады, которая состоялась в октябре 2003 года, мы, представители гражданского общества своей страны, собрались для того, чтобы потребовать незамедлительной и полной отмены правительством Соединенных Штатов Америки законов и постановлений, поддерживающих применение против Кубы этой политики геноцида.

Участники второго Форума гражданского общества Кубы против блокады постановляют распространить следующее заявление:

1. Проводимая против Кубы политика блокады уходит своими корнями в экспансионистскую концепцию Соединенных Штатов Америки, которая в случае нашей страны выражается в исторически сложившемся стремлении к аннексии Кубы или установлении господства над ней, что неизменно рассматривалось в качестве государственной политики различными американскими администрациями. Американское вмешательство в испано-кубинскую войну в конце XIX века лишило кубинский народ надежды на обретение независимости и свободы, которая появилась у него после 30 лет тяжелой борьбы. В 1902 году формально нам была предоставлена независимость. Принятие поправки Платта дало Соединенным Штатам право вмешиваться во внутренние дела страны; несмотря на ее отмену, Куба на протяжении более полувека испытывала в своей внутринациональной жизни неокOLONIALISTское вмешательство и полное господство Соединенных Штатов.

2. После победы революции десять американских администраций применяли, расширяли и укрепляли меры в рамках самой продолжительной в истории человечества экономической, торговой и финансовой блокады. Ее замысел и применение наглядно демонстрируют намерение превратить свободную и суверенную страну Кубу в еще одну зависимую территорию, подчиненную Соединенным Штатам. Кубинский народ выступает против любых посягательств на его физическую и духовную неприкосновен-

ность, несмотря на трудности, с которыми он вынужденно сталкивается на пути реализации своей приверженности независимости и свободе.

3. Основной целью политики блокады были и остаются нанесение сокрушительного удара по кубинской революции и тому примеру, который она подает всему миру, и уничтожение ее бесспорных и достойных подражания социально-экономических завоеваний, с тем чтобы стереть из общемирового сознания любую надежду на то, что возможно существование другого, лучшего мира.

4. Блокада является незаконным актом, который нарушает имеющие важное значение основополагающие нормы международного права и в соответствии с положениями Конвенции о предупреждении преступления геноцида и наказании за него от 9 декабря 1948 года квалифицируется как международное преступление геноцида. В различных международных правовых документах эти акты осуждаются как противоречащие поддержанию мира и безопасности в масштабах всего человечества.

5. Блокада выступает главным препятствием на пути социально-экономического развития кубинского народа, оказывая негативное воздействие на качество жизни наших граждан. Ее применение, расширение и ужесточение нарушают права человека всех кубинцев и кубинок.

6. Ущерб, нанесенный кубинской экономике за все эти годы, оценивается в 79,325 млрд. долл. США. Что касается гуманитарных и моральных аспектов ущерба, нанесенного нашему народу, то его подлинные размеры не поддаются определению. Однако мы хотим заявить о нашей твердой уверенности в том, что эта блокада обречена на полный провал. Моральные ценности, рожденные кубинской революцией, одерживают сокрушительную победу над амбициозными притязаниями и силовым давлением империи. Кубинский народ каждодневно совершает подвиг, заключающийся в противостоянии самой интенсивной из всех блокад, которая продолжается более 40 лет при явном неравенстве сил.

7. Блокада лишает Кубу возможности развивать нормальные экономические, торговые, финансовые, научно-технические и культурные связи с международным сообществом — включая самих американских граждан, специалистов и предпринимателей, — будучи направлена на то, чтобы изолировать наше государство и сломить его силовым давлением, голодом и болезнями. Мы заявляем о своем праве на поддержание взаимовыгодных экономических, научно-технических и культурных отношений без вмешательства извне, на основе правил, получивших международное признание.

8. Информационная блокада направлена на то, чтобы скрыть от мира правду о Кубе путем создания искаженного представления о нашей реальности, игнорирования огромных достижений нашего народа и тщетных попыток очернить выступающий примером для других революционный опыт и дезорганизовать прогрессивные круги и тех, кто выступает в защиту наших идей справедливости и достоинства.

9. Куба не представляет никакой угрозы для безопасности Соединенных Штатов Америки. В подтверждение подобного обвинения никакого убедительного аргумента не может быть представлено. Напротив, мы вы-

ступаем жертвами систематических преследований и террористических актов на государственном уровне в нарушение всех этических и правовых норм. Правительство Соединенных Штатов несет ответственность перед кубинскими судами и международными судебными органами за противоправные деяния, совершенные в отношении нашего народа.

10. Мы выступаем в защиту суверенного права нашего народа на правление в соответствии с общественно-политическим устройством, которое мы избрали для себя по своей собственной воле и многократно подтвердили. Наша модель народного участия являет собой пример подлинной демократии, приспособленной к нашей конкретной действительности.

11. Мы с признательностью отмечаем огромные усилия, предпринимаемые нашим революционным правительством в целях сохранения и дальнейшего развития социальных завоеваний, которыми мы славимся, несмотря на трудности, встающие перед нашей страной в условиях чрезвычайно неблагоприятного экономического положения, особенно тяжелого для стран третьего мира. Мы, участники Форума, заявляем о том, что полностью поддерживаем меры, принимаемые революционным правительством для противодействия попыткам нарушить наше право на строительство лучшей жизни.

12. Мы отвергаем и осуждаем новые меры, содержащиеся в докладе так называемой «Комиссии по оказанию помощи свободной Кубе» и утвержденные с большой пропагандистской помпой 6 мая этого года американским президентом Джорджем У. Бушем, которые не только ведут к ужесточению ограничений, установленных в рамках блокады, но и представляют собой подробную программу реколонизации нашей страны, поскольку она направлена против самих основ существования кубинского государства. Ни эти, ни еще более жестокие меры не заставят нас отказаться от неизменной поддержки революционного проекта социальных преобразований, в пользу которого мы сделали свой свободный выбор.

13. Мы выражаем свою глубокую признательность набирающему силу международному движению, которое отвергает, в том числе в самих Соединенных Штатах, эскалацию агрессивных действий американского правительства против Кубы, — представителям интеллигенции, парламентариям, представителям НПО, общественным деятелям и всем, кто выступает в защиту права на существование кубинского государства, которое подвергается всевозможному давлению и шантажу.

14. Мы настоятельно призываем гражданское общество всего мира выступать против блокады и враждебной политики Соединенных Штатов в отношении Кубы и призываем государства — члены Организации Объединенных Наций проголосовать за представленный нашей страной проект резолюции, в котором содержится призыв к немедленному прекращению блокады, носящей характер геноцида, являющейся нарушением норм международного права и затрагивающей другие страны мирового сообщества.

15. Мы, представители гражданского общества Кубы, заявляем о своей беззаветной преданности партии, социализму и Фиделю. Мы подтверждаем

ем, что разделяем цели и судьбу революции, потому что они являются общими для нас всех.

Город Гавана, 15 октября 2004 года

## **Второй Форум гражданского общества Кубы против блокады**

14–15 октября 2004 года

### **Организации гражданского общества**

1. Объединение кастильских обществ
2. Канарская ассоциация Кубы
3. Карибская ассоциация Кубы
4. Кубинская ассоциация эсперанто
5. Кубинская ассоциация любителей кошек
6. Кубинская ассоциация содействия Организации Объединенных Наций
7. Кубинская ассоциация инвалидов, страдающих нарушениями двигательного аппарата
8. Кубинская ассоциация борьбы
9. Кубинская ассоциация животноводства
10. Ассоциация боевых искусств
11. Ассоциация мастеров кустарного промысла
12. Ассоциация кубинских библиотекарей
13. Кубинская научно-техническая ассоциация по вопросам продуктов питания
14. Ассоциация бывших работников предприятия «Сучель»
15. Ассоциация кубинских лингвистов
16. Ассоциация кубинских педагогов
17. Ассоциация кубинских музыкантов-ударников
18. Ассоциация радиолюбителей
19. Ассоциация технических работников агропромышленной и лесной отраслей
20. Ассоциация технических работников сахарной отрасли
21. Национальная ассоциация мелких сельскохозяйственных предпринимателей
22. Национальная ассоциация любителей животных и растений
23. Национальная ассоциация экономистов и счетоводов
24. Национальная ассоциация глухих и слепых
25. Кубинская орнитологическая ассоциация
26. АУНА

27. Ассоциация коллекционеров сигарных этикеток
28. Казино «Ченг Вах»
29. Центр кубинских трудящихся
30. Андалусийский центр, Гавана
31. Танцевальный центр
32. Центр европейских исследований
33. Центр молодежных исследований
34. Центр исследований мировой экономики
35. Центр им. Феликса Варелы
36. Центр им. Хуана О. Арнульфо Ромеро
37. Мемориальный центр «Доктор Мартин Лютер Кинг»
38. Боксерский клуб Кубы
39. Комитет защиты революции
40. Еврейская община
41. Ветеринарный научный совет
42. Совет кубинских церквей
43. Исследовательский центр по вопросам общественных работ (СИЕРИК)
44. Всемирный совет церквей
45. Национальный верховный совет спиритизма
46. КУБА СОЛАР
47. Армия спасения
48. Кинологическая федерация Кубы
49. Кубинская федерация любителей голубей
50. Кубинская федерация спортклубов
51. Кубинская федерация любителей собачьих состязаний
52. Кубинская федерация спортивного рыболовства
53. Кулинарная федерация Республики Куба
54. Кубинская федерация фехтования
55. Федерация учащихся средних школ
56. Федерация кубинских женщин
57. Федерация галисийских обществ Кубы
58. Кубинская федерация филателистов
59. Федерация студентов университетов
60. Кубинская федерация Йорубы

61. Кубинский филиал Международной организации врачей против ядерной войны
62. Братство баптистских церквей
63. Фонд им. Антонио Нуньеса Хименеса
64. Фонд в пользу ящериц
65. Фонд нового латиноамериканского кино
66. Фонд им. Фернандо Ортиса
67. Фонд им. Николаса Гильена
68. Великая масонская ложа Кубы
69. Церковь христиан-пятидесятников
70. Христианская реформаторская церковь
71. Православная церковь
72. Церковь Христа
73. Епископальная церковь
74. Свободная евангелическая церковь
75. Церковь «Лос-Амигос»
76. Миссионерская церковь Бога
77. Мин-Чи-Тан
78. Кубинское движение за мир и независимость народов
79. Национальное движение любителей видеофильмов
80. Организация учащихся латиноамериканского континента
81. Пионерская организация им. Хосе Марти
82. Организация солидарности с народами Африки, Азии и Латинской Америки
83. Профсоюз работников агропромышленного комплекса
84. Профсоюз работников сферы образования
85. Профсоюз работников сферы культуры
86. Профсоюз работников сферы здравоохранения
87. Общество «Абакуа»
88. Кубинское общество патологоанатомов
89. Кубинское общество учения об ангелах
90. Кубинское общество биологической антропологии
91. Кубинское общество биоинженерии
92. Кубинское общество ученых-фармацевтов



93. Кубинское общество хирургии
94. Кубинское общество пластической хирургии
95. Кубинское общество колопроктологов
96. Кубинское общество дерматологов
97. Кубинское общество образования по вопросам науки о здоровье
98. Кубинское общество работников медпунктов
99. Кубинское фармакологическое общество
100. Кубинское общество физиков
101. Кубинское географическое общество
102. Кубинское общество по вопросам интерферона
103. Кубинское общество философских изысканий
104. Кубинское общество гигиены и эпидемиологии
105. Кубинское общество истории науки
106. Кубинское общество истории медицины
107. Кубинское общество науки о земле
108. Кубинское общество математики
109. Кубинское общество семейной медицины
110. Кубинское общество медицины внутренних органов
111. Кубинское общество узаконенной медицины
112. Кубинское общество метеорологии
113. Кубинское общество микробиологии и паразитологии
114. Кубинское общество акушерства и гинекологии
115. Кубинское общество онкологии
116. Кубинское общество ортопедии и травматологии
117. Кубинское общество отоларингологии
118. Кубинское общество по вопросам клинических патологий
119. Кубинское общество педиатрии
120. Кубинское общество психологических аспектов здоровья
121. Кубинское общество психиатрии
122. Кубинское общество химии
123. Кубинское стрелковое общество
124. Кубинское общество стрельбы по мишеням
125. Кубинское общество работников сферы общественного здравоохранения
126. Кубинское общество зоопарков и аквариумов

127. Кубинское общество междисциплинарных исследований по вопросам сексуальности
128. Кубинское общество защиты окружающей среды («Про-Натуралеса»)
129. Культурное общество «Хосе Марти»
130. Архитектурное общество
131. Общество геонауки
132. Общество научно-технической информации
133. Общество гидравлической инженерии
134. Общество электромеханической инженерии
135. Общество гражданских инженеров
136. СИЛАК
137. Общество медико-ветеринарной помощи в случае стихийных бедствий
138. Экономическое общество друзей страны
139. Кубинское спелеологическое общество
140. Союз писателей и художников Кубы
141. Арабский союз Кубы
142. Союз архитекторов и строительных инженеров Кубы
143. Французский союз Кубы
144. Национальный союз кубинских юристов
145. Союз кубинских историков
146. Кубинское общество конституционного и административного права
147. Кубинское общество международного права
148. Кубинское общество торгового права
149. Кубинское общество коневодов и любителей лошадей
150. Кубинское общество молочных продуктов
151. Кубинское общество овцеводов
152. Кубинское общество кролиководов и любителей кроликов
153. Кубинское общество козоводов
154. Кубинское общество любителей буйволов
155. Кубинское общество мясного и мясомолочного скотоводства
156. Кубинское общество аквакультуры
157. Кубинское общество конных пастухов
158. Кубинское общество пчеловодства
159. Кубинское общество производства и использования кормов

160. Кубинское общество птицеводства

161. Кубинское общество свиноводства

---